

ARTÍCULO ORIGINAL

Evaluación cuantitativa de un programa Español como segunda lengua E2L en estudiantes de idioma Kichwa en Eduplanet SAS

Quantitative Evaluation of a Spanish as second language E2L Program in Kichwa students at Eduplanet SAS

Iliana Cuenca Almazán¹  Miguel A. Costales Ayala²  Cindy I. Coronel Rojas³  Mayuri L. Bolaños Robles² 

Recibido: 23 de Enero del 2026 | Aceptado 16 Febrero del 2026 | Publicado: 4 Agosto del 2026

© Autor(es) 2026

En Ecuador, el tránsito académico de estudiantes Kichwa hablantes hacia entornos escolarizados donde el español funciona como lengua dominante se asocia con brechas persistentes en desempeño lector, escritura académica y participación oral, particularmente en bachillerato y educación superior. Este estudio evaluó el efecto de un programa de enseñanza del español como segunda lengua (E2L) sobre la competencia comunicativa en estudiantes Kichwa hablantes. Se aplicó un diseño cuantitativo cuasi-experimental pretest–posttest con un solo grupo ($N = 96$), integrado por estudiantes de bachillerato ($n = 52$) y educación superior ($n = 44$). Se empleó una prueba de competencia comunicativa en español con cuatro subpruebas (lectura, escritura, comprensión auditiva y producción oral) y un cuestionario sociolingüístico de escala Likert. Los resultados mostraron incrementos estadísticamente significativos en la competencia comunicativa global y en cada destreza, con tamaños de efecto moderados y altos, particularmente en comprensión lectora y producción escrita. Asimismo, se identificaron asociaciones entre variables sociolingüísticas (uso del Kichwa en el hogar y exposición al español) y el desempeño inicial, así como patrones diferenciados de ganancia por nivel educativo. Se concluye que los programas E2L diseñados con enfoque comunicativo e intercultural fortalecen de manera sustantiva el desempeño lingüístico académico en estudiantes Kichwa hablantes, aportando evidencia para el diseño curricular en Educación Intercultural Bilingüe y estrategias de permanencia en educación superior.

Palabras clave: Español, Segunda Lengua, Kichwa, Educación Intercultural Bilingüe, Competencia comunicativa, Bachillerato, Educación Superior.

In Ecuador, the academic transition of Kichwa-speaking students into school environments where Spanish functions as the dominant language is associated with persistent gaps in reading performance, academic writing, and oral participation, particularly at the secondary and higher education levels. This study evaluated the effect of a Spanish as a second language (E2L) teaching program on the communicative competence of Kichwa-speaking students. A quantitative quasi-experimental pretest–posttest design with a single group ($N = 96$) was implemented, including secondary education students ($n = 52$) and higher education students ($n = 44$). Data were collected using a Spanish communicative competence test consisting of four subtests (reading, writing, listening comprehension, and oral production) and a Likert-scale sociolinguistic questionnaire. The results showed statistically significant increases in overall communicative competence and in each linguistic skill, with moderate to large effect sizes, particularly in reading comprehension and written production. Additionally, associations were identified between sociolinguistic variables (use of Kichwa at home and exposure to Spanish) and initial performance, as well as differentiated gain patterns by educational level. It is concluded that E2L programs designed with a communicative and intercultural approach substantially strengthen academic language performance among Kichwa-speaking students, providing empirical evidence to inform curriculum design in Intercultural Bilingual Education and student retention strategies in higher education.

Keywords: Spanish, Second Language, Kichwa, Bilingual Intercultural Education, Communicative Competence, Baccalaureate, Higher Education.

Cómo citar:

Cuenca, I., Costales, M., Coronel, C. y Bolaños, M. (2025). Evaluación cuantitativa de un programa Español como segunda lengua E2L en estudiantes de idioma Kichwa en Eduplanet SAS. *International Journal of Research and Innovations*, 1(1) 6-12. <https://doi.org/10.5281/zenodo.21799133>

Contacto:

Iliana Cuenca Almazán
icuencaa@comunidad.ujiix.edu.mx
Universidad de Investigación e Innovación de México Morelos

¹Universidad de Investigación e Innovación de México, (México).

²Universidad Central del Ecuador, (Ecuador).

³Universidad de las Fuerzas Armadas ESPE, (Ecuador).

Introducción

La educación ecuatoriana se inscribe en un marco constitucional que reconoce al país como intercultural y plurinacional, lo cual implica el reconocimiento de la diversidad lingüística como un componente estructural del sistema educativo. En este contexto, el Kichwa no solo constituye una lengua de comunicación cotidiana para amplios sectores de la población indígena, sino también un sistema de pensamiento que organiza la construcción de significados, la transmisión de saberes y la interacción social. No obstante, pese a este reconocimiento normativo, el español continúa ocupando una posición hegemónica como lengua de escolarización, evaluación y legitimación académica, especialmente en los niveles de bachillerato y educación superior.

Esta hegemonía lingüística genera tensiones estructurales para los estudiantes Kichwa hablantes, quienes transitan por un sistema educativo que demanda competencias avanzadas en español académico sin ofrecer, en muchos casos, dispositivos pedagógicos explícitos para su desarrollo como segunda lengua. Diversos estudios han evidenciado que la falta de dominio del registro académico del español no solo impacta en el rendimiento académico, sino también en la autoestima lingüística, la participación en el aula y la permanencia en el sistema educativo (Cummins, 2000; Hornberger, 2003). En consecuencia, la problemática no puede ser abordada desde una lógica de déficit individual, sino desde una perspectiva estructural y pedagógica.

En los niveles de bachillerato y educación superior, el español opera como un filtro de acceso al conocimiento. La comprensión de textos especializados, la producción de ensayos argumentativos, la elaboración de informes y la participación en debates académicos suponen un dominio lingüístico que excede el español cotidiano. Cuando estas exigencias se imponen sin mediación didáctica, se profundizan las desigualdades educativas, particularmente en contextos interculturales (López & Küper, 2000; Walsh, 2009).

Desde esta perspectiva, la enseñanza del español como segunda lengua (E2L) se configura como una estrategia pedagógica clave para garantizar la equidad y la justicia lingüística. El E2L no implica el desplazamiento de la lengua originaria, sino la construcción de un bilingüismo académico funcional que permita a los estudiantes desenvolverse en contextos educativos formales sin renunciar a su identidad lingüística y cultural. Estudios recientes en enseñanza de lenguas han demostrado que los programas estructurados, con enfoque comunicativo y mediación pedagógica explícita, generan mejoras significativas en las competencias lingüísticas de estudiantes bilingües (García & Wei, 2014; Baker, 2011).

Asimismo, la incorporación de modalidades pedagógicas flexibles, como el aprendizaje híbrido o blended learning, ha mostrado efectos positivos en la enseñanza de lenguas, al ampliar el tiempo de exposición, la práctica autónoma y la retroalimentación formativa (Haro et al., 2025; Graham, 2013). Aunque estas evidencias provienen mayoritariamente del ámbito de la enseñanza del inglés, sus fundamentos pedagógicos resultan transferibles a la enseñanza del español como segunda lengua en contextos interculturales.

En este marco, el presente estudio se propone evaluar cuantitativamente los efectos de un programa de enseñanza del español como segunda lengua dirigido a estudiantes Kichwa hablan-

tes de bachillerato y educación superior en Ecuador, aportando evidencia empírica para el diseño de políticas y prácticas educativas interculturales basadas en datos.

La investigación sobre Educación Intercultural Bilingüe en América Latina ha puesto de relieve avances normativos significativos, pero también importantes brechas entre el discurso político y la práctica educativa. Autores como López y Küper (2000) y Hornberger (2003) señalan que, si bien los sistemas educativos reconocen formalmente la diversidad lingüística, persiste una tendencia a privilegiar la lengua dominante en los niveles superiores del sistema educativo, lo que limita el desarrollo pleno del bilingüismo.

En el caso ecuatoriano, diversos estudios han evidenciado que la EIB se concentra mayoritariamente en los primeros años de escolaridad, mientras que en bachillerato y educación superior el español se impone como lengua exclusiva de instrucción y evaluación (Ministerio de Educación, 2018). Esta discontinuidad genera un vacío pedagógico en el desarrollo del español académico como segunda lengua, especialmente para estudiantes cuya socialización lingüística inicial se dio en Kichwa.

Desde la lingüística aplicada, la enseñanza de segundas lenguas en contextos bilingües ha sido ampliamente estudiada. Cummins (2000) propone la distinción entre habilidades comunicativas interpersonales básicas (BICS) y competencia cognitivo-académica (CALP), señalando que los estudiantes bilingües pueden desenvolverse adecuadamente en contextos cotidianos, pero presentar dificultades en tareas académicas complejas si no reciben instrucción explícita. Esta distinción resulta especialmente pertinente para comprender las trayectorias educativas de los estudiantes Kichwa hablantes.

Por otro lado, investigaciones recientes han destacado la importancia de enfoques pedagógicos que integren la lengua materna como recurso cognitivo y no como obstáculo. García y Wei (2014) introducen el concepto de translanguaging, el cual plantea que los estudiantes bilingües movilizan de manera flexible su repertorio lingüístico completo para construir significado. Este enfoque ha mostrado resultados positivos en contextos educativos interculturales, al favorecer la comprensión y reducir la ansiedad lingüística.

En el ámbito de la innovación educativa, estudios sobre blended learning han evidenciado mejoras significativas en el aprendizaje de lenguas, particularmente cuando se combinan actividades presenciales con recursos digitales orientados a la práctica autónoma y la retroalimentación continua (Graham, 2013; Haro et al., 2025). Estas experiencias refuerzan la necesidad de diseñar programas E2L que incorporen estrategias metodológicas flexibles y contextualizadas.

El español como segunda lengua se define como el proceso de adquisición del español por parte de hablantes cuya lengua materna es distinta del español. A diferencia de la adquisición de la lengua materna, el aprendizaje de una segunda lengua implica procesos conscientes, instrucción formal y una interacción constante entre sistemas lingüísticos (Ellis, 2008). En contextos interculturales, este proceso se ve mediado por factores socioculturales, identitarios y afectivos.

La enseñanza del E2L debe considerar no solo aspectos gramaticales, sino también pragmáticos y discursivos, especialmente en niveles educativos donde el español funciona como lengua académica. Autores como Krashen (1985) destacan la importancia de un input comprensible y contextualizado, mientras que enfoques comunicativos enfatizan la necesidad de tareas auténticas que conecten el aprendizaje lingüístico con usos reales de la lengua.

La noción de competencia comunicativa, introducida por Hymes (1972), amplía la concepción estructural de la lengua al incluir su uso adecuado en contextos sociales. En el ámbito educativo, esta competencia se traduce en la capacidad de comprender y producir textos orales y escritos en contextos académicos específicos. Bachman (1990) profundiza esta noción al proponer un modelo de competencia comunicativa que integra componentes lingüísticos, discursivos y estratégicos.

En estudiantes bilingües, el desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua de escolarización resulta crucial para el acceso al conocimiento disciplinar. Investigaciones empíricas han demostrado que la competencia lectora y la escritura académica son predictores significativos del éxito académico en educación secundaria y superior (Snow & Uccelli, 2009).

La educación intercultural no se limita a la inclusión de contenidos culturales, sino que implica una transformación de las relaciones de poder entre lenguas y saberes (Walsh, 2009). Desde esta perspectiva, el uso del Kichwa como lengua de mediación en el aprendizaje del español permite activar conocimientos previos, facilitar la comprensión y fortalecer la identidad lingüística del estudiante.

El bilingüismo, lejos de ser un obstáculo, puede constituirse en un recurso cognitivo si se implementan estrategias pedagógicas adecuadas. Baker (2011) sostiene que los programas bilingües bien diseñados potencian el desarrollo cognitivo y académico de los estudiantes, siempre que exista una planificación curricular coherente y una formación docente especializada.

Metodología

La investigación se desarrolló desde un enfoque cuantitativo, dado que se orientó a medir de manera objetiva y sistemática los efectos de un programa de enseñanza del español como segunda lengua (E2L) sobre la competencia comunicativa en estudiantes Kichwa hablantes. Este enfoque permitió analizar variaciones en el desempeño lingüístico a partir de indicadores numéricos, así como establecer relaciones estadísticas entre variables educativas y sociolingüísticas, aportando evidencia empírica susceptible de generalización en contextos interculturales similares.

El estudio se adscribió a un nivel explicativo, en la medida en que buscó determinar el efecto de una intervención pedagógica específica —el programa E2L— sobre una variable dependiente claramente definida, más allá de la simple descripción del fenómeno. Asimismo, se adoptó un diseño cuasi-experimental con medición pretest–postest en un solo grupo, modalidad ampliamente utilizada en contextos educativos reales donde la asignación aleatoria y la conformación de grupos control resultan éticamente o logísticamente inviables (Hernández-Sampieri et al., 2014).

La temporalidad del estudio fue longitudinal de corto plazo, ya que se evaluaron los cambios en la competencia comunicativa en dos momentos claramente diferenciados: antes y después de la implementación del programa de enseñanza del español como segunda lengua, desarrollado a lo largo de un período académico correspondiente al año 2023.

El diseño metodológico se estructuró a partir de una variable independiente principal, una variable dependiente central y un conjunto de covariables sociolingüísticas, las cuales permitieron contextualizar e interpretar los resultados obtenidos. La variable independiente; Programa de enseñanza del español como segunda lengua (E2L), definido como una intervención pedagógica sistemática, estructurada y contextualizada, orientada al desarrollo progresivo de la competencia comunicativa en español de estudiantes cuya lengua materna es el Kichwa.

La variable dependiente; Competencia comunicativa en español, entendida como la capacidad del estudiante para comprender y producir textos orales y escritos en contextos académicos, y operacionalizada en cuatro dimensiones: comprensión lectora, producción escrita, comprensión auditiva y producción oral. Dentro de sus covariables; uso del Kichwa en el hogar, exposición al español fuera del ámbito escolar, nivel educativo (bachillerato / educación superior).

Tabla 1.
Operacionalización de variables

Variable	Dimensión	Indicadores	Instrumento	Escala
Programa E2L	Metodología	Enfoque comunicativo, tareas contextualizadas	Plan pedagógico	—
Competencia comunicativa	Comprensión lectora	Inferencia, identificación de ideas, cohesión	Prueba estandarizada	0–100
	Producción escrita	Coherencia, gramática, vocabulario	Rúbrica analítica	0–100
	Comprensión auditiva	Ideas globales y detalles	Prueba auditiva	0–100
	Producción oral	Fluidez, pronunciación, adecuación	Rúbrica analítica	0–100
Covariables	Sociolingüísticas	Uso del Kichwa, exposición al español	Cuestionario Likert	1–5

Fuente: Elaboración propia

La población de estudio estuvo conformada por estudiantes Kichwa hablantes matriculados en instituciones de bachillerato intercultural y educación superior en Ecuador. La muestra fue no probabilística de tipo intencional, criterio habitual en investigaciones educativas interculturales, dado que el interés se centró en un grupo específico con características lingüísticas definidas. La muestra final estuvo integrada por 96 estudiantes, distribuidos de la siguiente manera: 52 estudiantes de bachillerato (54,2%) y 44 estudiantes de Educación Superior (45,8%).

Los criterios de inclusión consideraron:

- (a) autoidentificación como hablante de Kichwa,
- (b) trayectoria educativa previa en contextos interculturales, y
- (c) participación regular en el programa E2L, con un mínimo del 80 % de asistencia.

Desde el punto de vista sociolingüístico, una proporción significativa de los participantes reportó uso frecuente del Kichwa en el hogar, así como una exposición variable al español en contextos no escolares, lo que permitió analizar el papel de estas variables en el desempeño inicial y en las ganancias posteriores. El programa de enseñanza del español como segunda lengua tuvo una duración total de 16 semanas, con una carga horaria de 6 horas semanales, alcanzando un total de 96 horas pedagógicas. Su diseño respondió a un enfoque comunicativo e intercultural, orientado a la construcción progresiva de habilidades lingüísticas académicas, con mediación explícita de la lengua materna cuando fue necesario. La estructura del programa se organizó en cuatro módulos secuenciales, diseñados para atender las demandas lingüísticas propias del bachillerato y la educación superior:

Tabla 2.

Estructura del programa E2L

Módulo	Enfoque principal	Competencias trabajadas
Módulo 1	Español académico básico	Instrucciones, conectores, vocabulario
Módulo 2	Lectura académica	Inferencia, cohesión textual
Módulo 3	Escritura procesual	Planificación, redacción, revisión
Módulo 4	Oralidad académica	Exposición, debate, claridad discursiva

Fuente: Elaboración propia

El programa integró actividades presenciales con recursos digitales de apoyo, tales como ejercicios de lectura guiada, prácticas de escritura con retroalimentación progresiva y actividades de escucha estructurada. Esta articulación metodológica se alinea con evidencias previas que destacan el valor de enfoques híbridos en la enseñanza de lenguas (Haro et al., 2025), particularmente para ampliar el tiempo de exposición y fortalecer la práctica autónoma.

Para la recolección de datos se utilizaron dos instrumentos principales, diseñados y validados para medir las variables del estudio de manera objetiva y confiable.

La Prueba de competencia comunicativa en español, instrumento estructurado que evaluó las cuatro destrezas lingüísticas mediante tareas estandarizadas y rúbricas analíticas. Cada subprueba fue calificada sobre una escala de 0 a 100 puntos, permitiendo el análisis individual y global del desempeño. El Cuestionario sociolingüístico, instrumento estructurado con 25 ítems en escala Likert de cinco puntos, orientado a recopilar información sobre prácticas lingüísticas, actitudes hacia el español y el Kichwa, y niveles de ex-

posición al español en contextos formales e informales. La consistencia interna del instrumento principal fue evaluada mediante el coeficiente alfa de Cronbach, alcanzando un valor de 0.89, considerado alto y adecuado para investigaciones educativas.

El procedimiento de investigación se estructuró en cuatro fases secuenciales y coherentes, diseñadas para garantizar rigor metodológico y validez en la medición de los efectos del programa E2L. En primer lugar, la fase diagnóstica permitió establecer una línea base objetiva mediante la aplicación de un pretest de competencia comunicativa y un cuestionario sociolingüístico, lo que facilitó la caracterización inicial de los participantes y la identificación de variables contextuales relevantes. Posteriormente, la fase de intervención consistió en la implementación sistemática del programa E2L durante un período de 16 semanas consecutivas, asegurando la exposición continua y controlada a las estrategias pedagógicas propuestas. A continuación, en la fase de evaluación, se aplicó el postest bajo condiciones equivalentes al pretest, lo que posibilitó una comparación válida y confiable de los resultados antes y después de la intervención. Finalmente, la fase analítica integró el procesamiento estadístico y el análisis de los datos obtenidos, permitiendo interpretar los cambios observados, contrastar hipótesis y establecer conclusiones fundamentadas sobre la eficacia del programa implementado.

Los datos fueron analizados mediante estadística descriptiva e inferencial, utilizando medidas de tendencia central y dispersión para caracterizar el desempeño de los estudiantes. Para evaluar el efecto del programa E2L, se aplicó la prueba t de Student para muestras relacionadas, con un nivel de significancia de $\alpha = 0.05$. Asimismo, se calcularon tamaños del efecto (Cohen's d) para estimar la magnitud real del impacto del programa, y se realizaron análisis correlacionales entre variables sociolingüísticas y los puntajes obtenidos, lo que permitió una interpretación más profunda de los resultados.

Resultados y Discusión

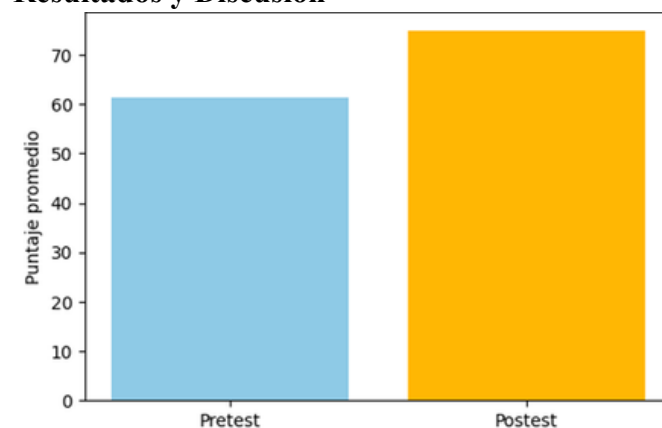
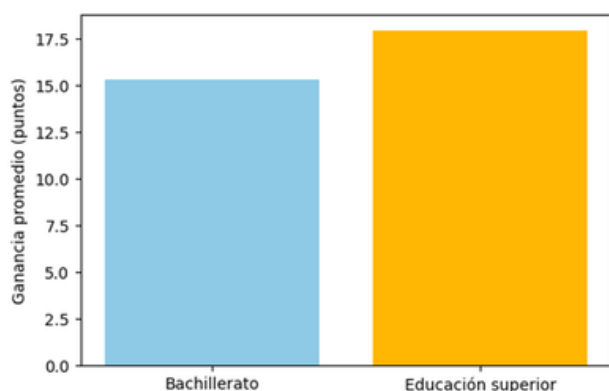


Figura 1.

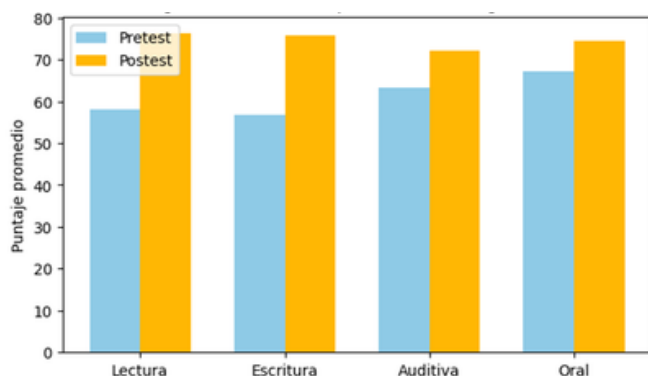
Competencia comunicativa global del español

La prueba t para muestras relacionadas evidenció diferencia estadísticamente significativa ($p < .001$), con un tamaño del efecto global moderado-alto.

**Figura 2**

Ganancia promedio por nivel educativo

La Figura 2 evidencia diferencias en la ganancia promedio según el nivel educativo, observándose que los participantes con educación superior alcanzaron una puntuación media más alta en comparación con aquellos con nivel de bachillerato. Mientras el grupo de bachillerato presentó una ganancia promedio cercana a 15 puntos, el grupo con educación superior superó los 17 puntos, lo que sugiere que un mayor nivel educativo podría asociarse con mejores resultados de desempeño o aprendizaje en la variable evaluada.

**Figura 3**

Resultados por destrezas lingüísticas

La figura muestra una mejora en los puntajes promedio entre el pretest y el posttest en todas las habilidades evaluadas: lectura, escritura, auditiva y oral. Los incrementos más notorios se observan en lectura y escritura, donde los puntajes del posttest superan ampliamente a los obtenidos inicialmente, evidenciando un avance significativo tras la intervención o proceso de aprendizaje aplicado. Aunque las habilidades auditiva y oral también presentan mejoras, estas son más moderadas, lo que sugiere un impacto positivo general en el desarrollo de competencias comunicativas. La Tabla 3 evidencia diferencias estadísticamente significativas entre los resultados del pretest y el posttest en todas las destrezas evaluadas. Los mayores incrementos se observaron en comprensión lectora y producción escrita, donde las medias aumentaron de 58.2 a 76.3 y de 56.9 a 75.8, respectivamente, acompañadas de tamaños del efecto altos ($d = 0.82$ y $d = 0.87$). Asimismo, la comprensión auditiva y la producción oral también mostraron mejoras significativas, aunque con tamaños del efecto moderados ($d = 0.61$ y $d = 0.56$).

Los valores de p inferiores a .001 confirman que las diferencias encontradas no se deben al azar, lo que evidencia la efectividad de la intervención aplicada en el fortalecimiento de las competencias lingüísticas evaluadas.

Tabla 3

Estructura del programa E2L

Destreza	Pretest M	Posttest M	t(95)	p	d
Comprensión lectora	582	763	984	< .001	82
Producción escrita	569	758	1.021	< .001	87
Comprensión auditiva	634	721	746	< .001	61
Producción oral	671	744	698	< .001	56

Fuente: Elaboración propia

Tabla 4

Ganancia media por nivel educativo

Nivel	Lectura A	Escritura A	Auditiva A	Oral A
Bachillerato (n=52)	191	174	81	64
Superior (n=44)	162	201	92	81

Fuente: Elaboración propia

La tabla evidencia que ambos niveles educativos presentaron mejoras en todas las destrezas evaluadas entre el pretest y el posttest, aunque con diferencias en la magnitud del avance. El grupo de bachillerato obtuvo mayores incrementos en comprensión lectora (+19.1) y una mejora importante en producción escrita (+17.4), mientras que el grupo con educación superior mostró el mayor avance en producción escrita (+20.1), así como incrementos superiores en comprensión auditiva (+9.2) y producción oral (+8.1). Estos resultados sugieren que, aunque ambos grupos se beneficiaron de la intervención, los participantes de bachillerato tuvieron un progreso más marcado en lectura, mientras que los de educación superior destacaron en habilidades de producción y comprensión comunicativa. En bachillerato, la mayor ganancia se observó en lectura, consistente con el énfasis del programa en comprensión e inferencia. En educación superior, la mayor ganancia se concentró en escritura, lo cual es coherente con la demanda universitaria de textos extensos y argumentativos, y con la respuesta positiva a la escritura procesual. Se identificó asociación entre uso del Kichwa en el hogar y desempeño inicial en español: a mayor uso doméstico del Kichwa, menor puntaje inicial global (correlación negativa baja a moderada). Sin embargo, la asociación entre las variables no mostró un patrón negativo consistente, lo que sugiere que el Kichwa no operó como barrera para el progreso cuando existió mediación pedagógica, sino como base posible de transferencia y andamiaje.

Los hallazgos confirman que un programa E2L con enfoque comunicativo e intercultural puede mejorar significativamente la competencia comunicativa en español en estudiantes Kichwa hablantes. La magnitud del cambio en lectura y escritura es particularmente relevante, porque estas destrezas sostienen el acceso al currículo en bachillerato (pruebas, tareas, comprensión de textos escolares) y determinan la permanencia en educación superior (ensayos, informes, proyectos, lectura de bibliografía). En otras palabras, el impacto del programa no es únicamente lingüístico; es estructural: reduce una de las barreras que restringen la equidad educativa.

El desempeño inicial más bajo asociado al uso del Kichwa en el hogar debe interpretarse con cautela. No implica que el Kichwa “cause” bajo rendimiento; expresa una desigualdad de exposición al español estándar fuera de la escuela y, con frecuencia, un acceso desigual a prácticas de lectura en español. La clave analítica está en el progreso: al no observarse un efecto negativo consistente del uso del Kichwa sobre las ganancias, se refuerza la idea de que el bilingüismo puede sostener el aprendizaje si la intervención reconoce al estudiante como sujeto plurilingüe y no como “deficitario”.

La mejora moderada en destrezas orales también es explicable. La oralidad académica exige condiciones de práctica sostenida (tiempo de habla, feedback individual) y suele verse afectada por variables afectivas (ansiedad, temor a estigmatización del acento o del registro). En programas de 16 semanas, es esperable que lectura y escritura, por su naturaleza entrenable mediante tareas repetidas, muestren incrementos más pronunciados. De ahí la necesidad de extender el componente de oralidad o complementarlo con tutorías, clubes de conversación y entornos de práctica segura.

Finalmente, la incorporación de apoyos de tipo híbrido; entendidos como recursos digitales simples para práctica y retroalimentación, se alinea con evidencias previas sobre modalidades blended en aprendizaje de lenguas (Haro et al., 2025). Aunque dicho antecedente se centra en inglés, el principio es transferible: cuando el estudiante aumenta su tiempo de exposición y recibe retroalimentación más frecuente, el progreso se acelera, especialmente en habilidades de lectura y escritura.

Conclusiones

El estudio aporta evidencia cuantitativa de que un programa de enseñanza del español como segunda lengua implementado en 2023 incrementó significativamente la competencia comunicativa en estudiantes Kichwa hablantes de bachillerato y educación superior. Las conclusiones centrales son:

1. La competencia comunicativa global aumentó de manera estadísticamente significativa, evidenciando efecto favorable del programa E2L.
2. Las mayores mejoras se registraron en comprensión lectora y producción escrita, destrezas cruciales para el éxito académico y la permanencia educativa.
3. Las destrezas orales mejoraron de forma moderada, sugiriendo necesidad de mayor tiempo de práctica comunicativa y feedback individual.

4. El uso del Kichwa en el hogar se asoció con desempeño inicial, pero no explicó un menor progreso, lo que respalda enfoques interculturales que incorporan mediación bilingüe.

5. Se recomienda institucionalizar programas E2L en bachillerato intercultural y en procesos de nivelación o acompañamiento lingüístico en educación superior, articulándolos con estrategias metodológicas flexibles que amplíen exposición y retroalimentación.

Referencias Bibliográficas

- Bachman, L. (1990). *Fundamental considerations in language testing*. Oxford University Press. <https://global.oup.com/academic/product/fundamental-considerations-in-language-testing-9780194370032>
- Baker, C. (2011). *Foundations of bilingual education and bilingualism* (5th ed.). Multilingual Matters. <https://doi.org/10.21832/9781847693569>
- Cummins, J. (2000). *Language, power and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*. Multilingual Matters. <https://doi.org/10.21832/9781853596773>
- Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition* (2nd ed.). Oxford University Press. <https://global.oup.com/academic/product/the-study-of-second-language-acquisition-9780194422571>
- García, O., & Wei, L. (2014). *Translanguaging: Language, bilingualism and education*. Palgrave Macmillan. <https://doi.org/10.1057/9781137385765>
- Graham, C. (2013). Emerging practice and research in blended learning. En M. Moore (Ed.), *Handbook of distance education* (3rd ed., pp. 333–350). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203803738.ch21>
- Haro, R., Yépez Pullopaxi, G., Mato Medina, O., & Prieto Noa, J. (2025). La modalidad Blended Learning en los procesos de enseñanza y aprendizaje de inglés en la Metropolitan Languages School [Data set]. *Acalán Revista Universidad Autónoma del Carmen*, 110(5), 45–60. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17344253>
- Hornberger, N. (2003). *Continua of biliteracy: An ecological framework for educational policy, research, and practice in multilingual settings*. Multilingual Matters. <https://doi.org/10.21832/9781853596568>
- Hymes, D. (1972). On communicative competence. En J. Pride & J. Holmes (Eds.), *Sociolinguistics* (pp. 269–293). Penguin. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511620908.013>
- Krashen, S. (1985). *The input hypothesis: Issues and implications*. Longman. <https://doi.org/10.2307/3586533>
- López, L., & Küper, W. (2000). La educación intercultural bilingüe en América Latina: Balance y perspectivas. *Revista Iberoamericana de Educación*, 20, 17–84. <https://rieoei.org/RIE/article/view/1015>
- Ministerio de Educación del Ecuador. (2018). *Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe*. <https://educacion.gob.ec/modelo-del-sistema-de-educacion-intercultural-bilingue/>

Snow, C., & Uccelli, P. (2009). The challenge of academic language. En D. Olson & N. Torrance (Eds.), *The Cambridge handbook of literacy* (pp. 112–133). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511609668.008>

UNESCO. (2021). *Education in a multilingual world*. UNESCO Publishing. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000374174>

Walsh, C. (2009). Interculturalidad crítica y educación intercultural. *Educación y Pedagogía*, 21(54), 25–34. <https://revistas.udea.edu.co/index.php/revistaeyp/article/view/9765>

Conflictos de interés

El/los autor/es declara/an no tener conflictos de interés.

Declaración de financiamiento

El/los autor/es declara/an que el estudio fue autofinanciado.

Contribuciones de los autores

Iliana Cuenca: Conceptualización, curación de datos, análisis formal, investigación.

Miguel Costales: Metodología, supervisión, validación.

Cindy Coronel: Visualización, redacción del manuscrito original

Mayuri Bolaños: Revisión, edición y corrección.

Declaración de disponibilidad de datos

Los conjuntos de datos utilizados y/o analizados durante el presente estudio están disponibles a solicitud del autor principal del estudio.

Declaración sobre el uso de IA

La autora reconoce el uso de IA generativa y tecnologías asistidas por IA para mejorar la legibilidad y la claridad del artículo.

Descargo de responsabilidad

Las declaraciones, opiniones y datos contenidos en todas las publicaciones son responsabilidad exclusiva de los autores y colaboradores individuales y no de la Revista de Derecho y Estudios Epistémicos. La revista *International Journal of Research and Innovations* y/o sus editores declinan toda responsabilidad por cualquier daño a personas o bienes que resulte de las ideas, métodos, instrucciones o productos mencionados en el contenido.